



HF680

Hand-free Area-Imaging Scanner

桌面型影像式读码器

User's Guid

用户指南

Disclaimer

免责声明

Honeywell International Inc. (“HII”) reserves the right to make changes in specifications and other information contained in this document without prior notice, and the reader should in all cases consult HII to determine whether any such changes have been made. The information in this publication does not represent a commitment on the part of HII.

霍尼韦尔公司（简称 HII）有权对本手册的规格和其他信息作出更改，并不另行通知。任何情况下，用户应向 HII 确认是否进行了任何更改。本刊物内容并不代表 HII 方的承诺。

HII shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein; nor for incidental or consequential damages resulting from the furnishing, performance, or use of this material.

HII 不会对此手册的技术或编辑错误或遗漏承担责任，也不会对因提供、执行或使用此材料所造成的意外或间接损害承担责任。

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated into another language without the prior written consent of HII.

此文档包含受版权保护的专有信息。保留所有权利。未经 HII 提前书面许可，不可复印、复制此文档、或将其翻译为其他语言。

Copyright 2015-6 Honeywell International Inc. All rights reserved.

2015-6 Honeywell International Inc. 版权所有。

Web Address: www.honeywellaidc.com

Microsoft® Windows® and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation.

Microsoft® Windows® 和 Windows 标识为微软公司的商标或注册商标。

Other product names or marks mentioned in this document may be trademarks or registered trademarks of other companies and are the property of their respective owners.

For patent information, refer to www.hsmpats.com

其他产品或标识均归各自所有者的商标或注册商标。

有关专利信息，请访问 www.hsmpats.com。



Table of Contents 目录

Disclaimer.....	2
免责声明	2
Table of Contents 目录.....	3
Customer Support 客户支持.....	6
Technical Assistance 技术支持	6
Product Service and Repair 产品服务与维修	6
Limited Warranty 有限质量保证.....	6
Send Feedback 信息反馈.....	6
Getting Started 引言	1
About This Manual 关于本手册	1
Unpacking Your Device 设备拆箱	1
Connecting the Device 设备连接	1
Connecting with USB 通过 USB 连接.....	1
Connecting with RS232 Serial Port 通过 RS232 串口连接.....	3
Barcode Configuration Guide 条码配置指南	4
Symbol Key	4
符号说明	4
* (asterisk)	4
* (星号)	4
Default Feature	4
默认功能	4
~ (tilde).....	4
~ (波浪线)	4
Barcode Configuration Methods 条码配置方法	4
Factory Default Settings 出厂默认设置	5
Get Firmware Revision Number 获取固件版本号	6
Get Product Serial Number 获取产品序列号	6
Operating Modes Settings 工作模式设置	6
Programming the Interface 接口编程设置.....	8
Introduction 简介	8
RS232 Settings RS232 设置.....	9
Input/output Settings 输入/输出设置	14
Illumination LED Setup LED 灯设置.....	14
Illumination LED Level LED 灯亮度等级.....	14

Illumination LED Mode LED 灯发光模式	15
Illumination wakeup in Presentation 自动扫描模式下唤醒照明	16
Indicate LED Mode LED 工作模式	16
BEEPER 蜂鸣器	16
IR SWITCH 红外开关	17
IR interval time Outs 红外间隔超时设置	17
Same Symbol Time Outs 同一条码超时设置	18
Inter-Character Data Transmission Delays 字符间数据传输延时	20
Communication Time Out Options 通信超时设置	21
Data Editing 数据编辑	23
CR/LF Suffix Settings CR/LF 后缀设置	23
1, CR Suffix Setting CR 后缀设置	23
2, LF Suffix Settings LF 后缀设置	23
3, ignore http/https 忽略 http/https	23
Symbologies 条码类型	25
1D Barcode Type Settings 1D 条码类型设置	25
1, UPC/EAN	25
2, Code128	26
3, Coupon Code 128	26
4, EAN99 Coupon	26
5, Number System 4 Coupon Code 128	26
6, Code39	26
7, Trioptic Code	27
9, Standard 2 of 5 标准 25 码	28
10, Matrix 2 of 5 矩阵 25 码	28
11, Airline 2 of 5 航空 25 码	28
12, Codabar	28
13, Code 93	29
14, Code 11	29
15, Telepen	29
16, MSI Plessey	29
17, RSS 14	29
18, RSS Limited	30
19, GS1 DataBar Expanded GS1 Databar 扩展条形码	30
Postal Codes Settings 邮政条码设置	31
1, Hong Kong 2 of 5 香港 25 码	31
2, Australian Post 澳大利亚邮政条码	31
3, British Post 英国邮政条码	31
4, Canadian Post 加拿大邮政条码	31
5, Japanese Post 日本邮政条码	31
6, Korean Post 韩国邮政条码	31
7, Netherlands Post 荷兰邮政条码	32
8, Postnet Code Postnet 条码	32
9, Planet Code 全球邮政条码	32
2D Barcodes Type Settings 2D 条码类型设置	33
1, PDF417	33

2, Micro-PDF417	33
3, Codablock A	33
4, Codablock F	33
5, Data Matrix 数据矩阵	33
6, Aztec Code	33
7, MaxiCode	33
8, QR Code 二维码	34
9, Micro QR Code 微型二维码	34
10, DPM Code DPM 条码	34
Product Specifications 产品规格.....	35
MECHANICAL 机械参数	35
Input Voltage: 5 VDC ±0.5V	35
ENVIRONMENTAL 环境参数.....	35
Standard Cable Pinouts 标准电缆引脚	37
Serial Output 串口输出	37
USB	37
Maintenance and Troubleshooting 维护与故障处理.....	38
Repairs 维修	38
Maintenance 维护	38
Cleaning the Device	38
设备清洁	38
Inspecting Cords and Connectors 检查线缆和接头	39
Replacing Cable in the Scanner 更换读码器的电缆	39
Troubleshooting the Scanner 读码器故障处理	39
Code Byte Usage 条码字节用法.....	40
Reference Charts 参考图表.....	1
Symbology Charts 条码表	1
Linear Symbologies 一维条码	1
2D Symbologies 二维条码	3
Postal Symbologies 邮政条码	3
ASCII Conversion Chart (Code Page 1252) ASCII 码表（代码页 1252）	5
Lower ASCII Reference Table 小写 ASCII 参照表	7
ISO 2022/ISO 646 Character Replacements ISO 2022/ISO 646 替换字符	12
Sample Symbols 示例条码.....	15

Customer Support 客户支持

Technical Assistance 技术支持

If you need assistance installing or troubleshooting your device, please contact us by using one of the methods below:

Knowledge Base: www.hasknowledgebase.com

如果您需要安装或故障排除，请通过以下途径联系我们：

知识库: www.hsmknowledgebase.com

Our knowledge Base provides thousands of immediate solutions. If the knowledge Base cannot help, our Technical Support Portal (see below) provides an easy way to report your problem or ask your question.

Technical Support Portal: www.hsmsupportportal.com

霍尼韦尔知识库提供上千种即可解决方案，如果知识库不能帮助您解决问题，则可登录霍尼韦尔技术支持网站提交您的问题或询问问题。

技术支持网站: www.hsmsupportportal.com

The technical Support Portal not only allows you to report your problem, but it also provides immediate solutions to your technical issues by searching our Knowledge Base. With the Portal, you can submit and track your questions online and send and receive attachments.

Web form: www.hsmcontactsupport.com

登录霍尼韦尔技术支持网站搜寻知识库，提交您的困难或问题，请求回电服务，或提供反馈。填写表格时，请提供尽量详细的信息。您也可以上传附件进行说明。

网站表格: www.hsmcontactsupport.com

You can contact our technical support team directly by filling out our online support. Enter your contact details and the description of the question/problem.

Telephone: www.honeywellaidc.com/locations

For our latest contact information, please check our website at the link above.

您可通过在线支持直接联系我们的技术支持团队。请输入您的联系方式并描述问题。

联系电话: www.honeywellaidc.com/locations

有关我们最新的联系信息，请访问我们的网站上面的链接。

Product Service and Repair 产品服务与维修

Honeywell International Inc. provides service for all of its products through service centers throughout the world. To obtain warranty or non-warranty service, please visit www.honeywellaidc.com and select **Support>Contact Service and Repair** to see your region's instructions on who to obtain a Return Material Authorization (RMA#). You should do this prior to returning the product.

霍尼韦尔国际公司通过服务中心为公司所有产品向全世界提供服务。服务中心站点信息请访问：

www.honeywellaidc.com，选择中文语言（Chinese），然后选择支持 > 联系支持 > 服务与维修。用户在把产品寄到维修中心之前，请联系服务中心并拿到 RMA（Return Material Authorization）号码。

Limited Warranty 有限质量保证

Refer to www.honeywellaidc.com/warranty_information for your product's warranty information.

有关产品的质保信息，请访问 www.honeywellaidc.com/warranty_information。

Send Feedback 信息反馈

Your feedback is crucial to the continual improvement of documentation. To provide feedback about this manual, contact the Honeywell Technical Communications department at ACSHSMTechnicalCommunications@Honeywell.com.

您的反馈对我们提高文档质量来说十分重要。请直接联系技术交流部门提交你们对手册的反馈：

ACSHSMTechnicalCommunications@Honeywell.com。

Getting Started 引言

About This Manual 关于本手册

This User's Guide provides installation and programming instructions for the **HF510** corded area-imaging scanner. Product specifications, dimensions, warranty, and customer support information are also included.

用户指南主要提供 HF680 有线式影像式读码器的安装和设置说明，包括产品规格、尺寸、质保以及客户支持等信息。

Honeywell barcode scanners are factory programmed for the most common terminal and communications settings. If you need to change these settings, programming is accomplished by scanning the bar codes in this guide.

霍尼韦尔条码读码器在出厂时预设了最常用的终端和通信设置。如果您需要修改这些设置，可以扫描本手册中的条码完成编程操作。

An asterisk (*) next to an option indicates the default setting.

选项旁边的星号 (*) 表示默认设置。

Unpacking Your Device 设备拆箱

After you open the shipping carton containing the product, take the following steps:

打开产品货运包装盒后，请执行以下操作：

- Check for damage during shipment. Report damage immediately to the carrier who delivered the carton.
- Make sure the items in the carton match your order.
- Save the shipping container for later storage or shipping.
- 检查产品是否在货运途中受损。请立即将受损情况通知承运方。
- 确保箱中物品与您的定单一致。
- 保存好包装盒，以备日后储存或运输时使用。

Connecting the Device 设备连接

Connecting with USB 通过 USB 连接

A scanner can be connected to the USB port of a computer.

读码器可连接到计算机的 USB 端口。

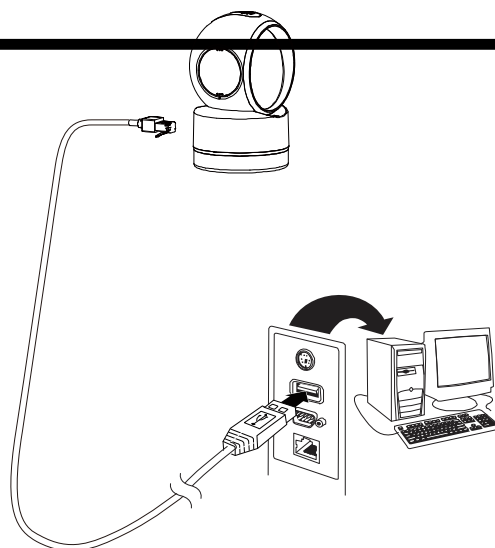
1. Connect the appropriate interface cable to the device first, then to the computer.

1. 使用合适的连接线，一端连接到设备，另一端连接到计算机。

HF680 USB

Connection:

HF680 USB 连接：



2. The scanner beeps.
 3. Verify the scanner operation by scanning a barcode from the [Sample Symbols](#) in the back of this manual. The unit defaults to a USB PC Keyboard.
2. 读码器发出蜂鸣声。
 3. 扫描本手册封底 [Sample Symbols](#)（示例条码）中任一条码，确认读码器能够正常工作。该设备默认设置为 USB PC 键盘。

Connecting with RS232 Serial Port 通过 RS232 串口连接

1. Turn off power to the terminal/computer.
2. Connect the appropriate interface cable to the device.

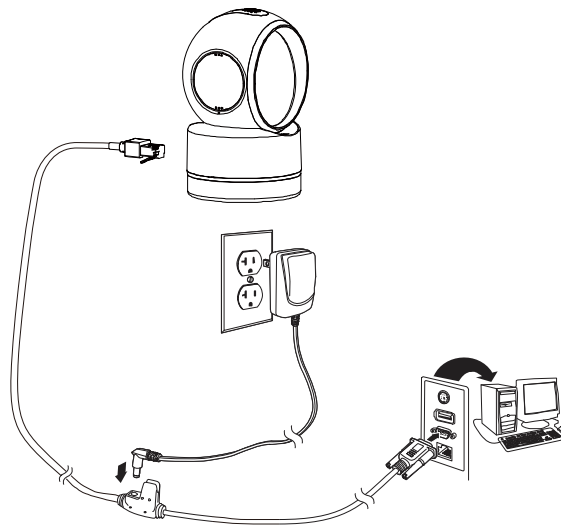
1. 关闭终端/计算机电源。
2. 使用合适的连接线，连接到设备上。

Note: For the scanner to work properly, you must have the correct cable for your type of terminal/computer.

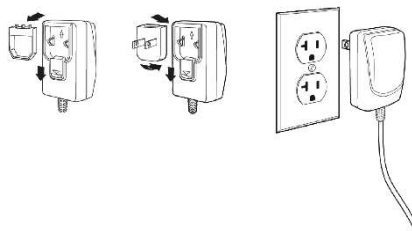
备注：必须使用与终端/计算机配套的连接线，才能确保读码器正常工作。

HF680 RS232 Serial Port Connection:

HF680 RS232 串口连接:



Power Adapter (if included) 电源适配器（附带时）



Note: The power supply must be ordered separately, if needed.

备注：如需电源，须单独购买。

3. Plug the serial connector into the serial port on your computer. Tighten the two screws to secure the connector to the port.

4. Once the scanner has been fully connected, power up the computer.
3. 将串口接头插到您的计算机串口上。上紧两个螺钉，将接头与串口固定在一起。
4. 读码器完全连接好之后，开启计算机电源。

This interface programs 115,200 baud, 8 data bits, no parity, and 1 stop bit.

串口设置为 115,200 波特，8 个数据位，无校验，1 个停止位。

Barcode Configuration Guide 条码配置指南

Your new scanner has been configured at the factory with a set of default communication protocol. Since many host systems have unique formats and protocol requirements, Honeywell provides a wide range of configurable features that may be selected with the use of this barcode configuration guide.

您新买的读码器在出厂时已经配置了一套默认通信协议。鉴于许多主机系统都有各自独特的格式和协议要求，霍尼韦尔提供了丰富的可配置功能，您按照本条码配置指南即可选用。

Once the configuration is completed, the scanner stores the settings into the Flash and the settings won't lose when the power is turned off.

配置完成后，读码器会将设置保存到闪存中，即使设备断电也不会造成设置丢失。

Symbol Key 符号说明	
* (asterisk) * (星号)	Default Feature 默认功能
~ (tilde) ~ (波浪线)	Feature requires the Multi-Code Configuration Method, See section "Barcode Configuration Method". 需要多条码配置方法的功能，参见“条码配置方法”一节。

Barcode Configuration Methods 条码配置方法

This scanner can be barcode configured in two ways: the Single-Code Method and the Multi-Code Method.

读码器的条码配置可分为两类：使用单条码方法或者使用多条码方法。

Single-Code Method

单条码方法

Most features can be enabled or disabled using the Single-Code Method.

使用单条码方法可以启用或禁用绝大多数功能。

1. Power up the scanner.
2. Scan the barcode(s) for the desired feature(s).
3. Observe a multi-tones, "save setting" beep that indicates the configuration has been saved.
1. 读码器上电。
2. 扫描所需功能对应的条码。
3. 留意读码器发出的多频提示音，“保存设置”蜂鸣音表示配置已完成保存。

Multi-Code Method 多条码方法

All features can be enabled or disabled using the Multi-Code Method.

使用多条码方法可以启用或禁用所有功能。

A features marked with a “~” requires the Multi-Code Method.

标有“~”的功能都需要采用多条码方法。

1. Power up the scanner.
 2. Scan the Enter/Exit Configuration Mode barcode. [3 beeps]
 3. Scan the barcode(s) for the desired feature(s). [1 beep]
 4. Scan the Enter/Exit Configuration Mode barcode [3 beeps] and save new configuration.
1. 读码器上电。
 2. 扫描进入/退出模式条码。[3 声蜂鸣音]
 3. 扫描所需功能对应的条码。[1 声蜂鸣音]
 4. 扫描进入/退出模式条码 [3 声蜂鸣音]，保存新的配置。



Enter/Exit Configuration Mode

进入/退出配置模式

Note: To abort a configuration change, power off the scanner before scanning the Enter/Exit Configuration Mode barcode.

备注：如需中止对配置的修改，只需在扫描进入/退出配置模式条码之前关闭读码器的电源即可。

Factory Default Settings 出厂默认设置



This selection erases all your settings and resets the scanner to the original factory defaults.

该选项会清除您的所有设置，恢复读码器的原始出厂设置。

Scan the Recall Default barcode. This will erase all previous settings and return to the scanner's factory default settings.

扫描恢复默认设置条码。所有先前设置都将被清除，设备恢复出厂时的默认设置。



Recall Default
恢复默认设置

Get Firmware Revision Number 获取固件版本号

Scan the following barcode, scanner will output the software revision number.

扫描以下条码，读码器就会输出软件版本号。



Firmware Revision
固件版本号

Get Product Serial Number 获取产品序列号

Scan the following barcode, scanner will output the product serial number. It's a unique number to each unit.

扫描以下条码，读码器就会输出产品序列号。每个读码器都有独一无二的序列号。



Product Serial Number
产品序列号

Operating Modes Settings 工作模式设置

***IR Trigger Mode**

***红外触发模式**



Presentation Mode

自动扫描模式



Note: In this mode, the unit work with IR Trigger to detect object. When IR is trigger on, it will start to scan and decode bar code symbols. After 5 Seconds, IR trigger is trigger off, the unit will enter a power save mode and stop decoding. the Bar code data will be output in a format determined by the selected terminal interface.

备注：在该模式下，扫描仪通过红外触发器检测目标。红外探测器被触发时，就开始扫描条码并进行解码。5 秒后，红外触发器关闭，扫描仪进入节能模式并停止解码。输出的条码数据格式取决于所选择的终端接口。



Streaming Presentation 续扫描模式

Note: In this mode, the unit work with optical trigger & IR Trigger to detect barcode symbol. When optical trigger is trigger on, it will start to scan and decode bar code symbols. After 5 Seconds, optical trigger will trigger off, the unit will enter a power save mode and stop decoding. the Bar code data will be output in a format determined by the selected terminal interface.

备注：在该模式下，扫描仪通过光学和红外触发器检测目标。光学探测器被触发时，就开始扫描条码并进行解码。5 秒后，光学触发器关闭，扫描仪进入节能模式并停止解码。输出的条码数据格式取决于所选择的终端接口。

Mode 连

Note: In this mode, the unit will keep to scan and decode bar code symbols all the time. Bar code data will be output in a format determined by the selected terminal interface.

In the case where a menu bar code symbol is decoded, the scanner will switch operation to the respective mode.

备注：在该模式下，扫描仪会持续扫描条码并进行解码。输出的条码数据格式取决于所选择的终端接口。

扫描菜单栏条码之后，扫描仪就会切换到相应的工作模式。

Programming the Interface 接口编程设置

Introduction 简介

This chapter describes how to program your system for the desired interface.

Currently the scanner support three kinds of communication interface, RS232, USB HID and USB Serial.

You can scan the following barcodes to switch the scanner into specific interface.

You should also change the cable after that.

本章主要介绍如何对系统中使用的接口进行编程设置。

目前读码器支持三种通信接口，分别是 RS232、USB HID 和 USB 串行接口。

扫描以下条码即可将读码器切换为相应的接口。

接口设置改动之后，请务必更换相应的连接线。

(1) RS232



RS232 Interface

RS232 接口

(2) USB HID



USB HID Interface

USB HID 接口

(3) USB Serial USB 串行接口



USB Serial Interface

USB 串行接口

Note: No extra configuration (e.g., baud rate) is necessary.

备注：无需额外的配置（比如波特率等）。

RS232 Settings RS232 设置

Factory default settings of RS232 interface are in the below table.

RS232 接口的出厂默认设置如下表所示。

Option 项目	Setting 设置
Baud Rate 波特率	115,200 bps
Data Format 数据格式	8 data bits, no parity bit, 1 stop bit 8 个数据位，无校验位，1 个停止位

1. Baud Rates

1. 波特率

A “Baud” or “Baud Rate” is the speed at which data is transmitted. Select a Baud for the scanner that matched the host device.

“波特”或“波特率”指的是数据传输的速度。应根据主机设置为读码器选择相匹配的波特率。



*115200



57600



38400



19200

9600



4800



2400



1200



600



300

2. Parity Features 校验功能

A parity bit is an extra data bit used for help catch data transmission errors. The scanner's parity must match the host's parity.

校验位是额外的一个数据位，用于发现数据传输过程中出现的错误。读码器的校验设置必须和主机一致。



*No Parity

*无校验



Odd Parity

奇校验



Even Parity

偶校验

3. Data/Stop Bits 数据/停止位

Choose the number of bits transmitted for each character.

选择每个字符对应的传输数据位数。



7 Data Bits

7 数据位



*8 Data Bits

*8 数据位



*1 Stop Bits

*1 停止位



2 Stop Bits

2 停止位

4. Hardware Handshaking 硬件握手

When enable this feature, scanner will output a Request to Send (RTS) signal and wait for a Clear to Send(CTS) signal before transmitting data.

如果启用该功能，读码器就会在发送数据之前输出一个发送请求（RTS）信号，在收到允许发送（CTS）信号后才会进行数据传输。



Enable RTS/CTS Handshaking

启用 RTS/CTS 握手



*Disable RTS/CTS Handshaking

*禁用 RTS/CTS 握手



*Character RTS/CTS

Activate/Deactivate RTS
signal for each character.

*字符 RTS/CTS

激活/解除每个字符的 RTS
信号。



Message RTS/CTS

Activate RTS before sending the first character and leave it
active until after the last character has been transmitted.

消息 RTS/CTS

在发送第一个字符前激活 RTS，并在最后一个字符传输完
成前令其始终保持激活状态。



Invert RTS Polarity

相反的 RTS 极性



*Standard RTS Polarity

*标准 RTS 极性



Invert CTS Polarity
相反的 CTS 极性



*Standard CTS Polarity
*标准 CTS 极性



Activate RTS, Do not wait for CTS.
激活 RTS，不等待 CTS。



*Activate RTS, wait for CTS
*激活 RTS，等待 CTS

5. Software Handshaking 软件握手



Enable XON/XOFF Handshaking
启用 XON/XOFF 握手

The scanner will stop transmission whenever an XOFF(ASCII 13H) is received. Transmission will resume after an XON(ASCII 11H) is received.
一旦接收到 XOFF (ASCII 13H)，扫描仪机会停止数据传输。在收到 XON (ASCII 11H) 后恢复数据传输。



*Disable XON/XOFF Handshaking
*禁用 XON/XOFF 握手

Note: When Disabled this feature, please do not transfer XOFF(ASCII 13H) to the scanner. The may cause the scanner abnormal.

If sent, transfer DC2(ASCII 12H) can recover the scanner.

备注：如果禁用了该功能，请不要向扫描仪发送 XOFF (ASCII 13H)。否则可能导致扫描仪异常。

如果已发送该数据，则发送 DC2 (ASCII 12H) 可使扫描仪恢复正常运行。

ACK/NAK Feature ACK/NAK 功能

If enable this feature, after transmitting data, wait for an ACK(06H) or a NAK(15H) response from the host.

If ACK is received, the scanner will beep 1 time and complete the communications cycle and looks for more barcodes.

If NAK is received, retransmit the last set of barcode data and waits for ACK/NAK again.

若启用该功能，则读码器在数据传输过程中，会等待从主机发送的 ACK (06H) 或 NAK (15H) 响应。

如果接收到 ACK，读码器会发出 1 声蜂鸣音，接着完成通信过程，等待扫描其他条码。

如果接收到 NAK，读码器会重新发送上一组条码数据，并继续等待 ACK/NAK。



Enable ACK/NAK
启用 ACK/NAK



*Disable ACK/NAK
*禁用 ACK/NAK



Support BEL/CAN in ACK/NAK

在 ACK/NAK 中支持 BEL/CAN



*Ignore BEL/CAN in ACK/NAK

*在 ACK/NAK 中忽略 BEL/CAN

If enable this feature, when BEL(07H) is received, the scanner beeps 3 times and exits the communications loop.

If a CAN(18H) is received, then the scanner will exit the communications loop silently.

若启用该功能，则在接收到 BEL（07H）时，读码器会发出 3 声蜂鸣音，并退出通信过程。

如果接收到 CAN（18H），则读码器会默默退出通信过程。



Enable 5 Retries on
ACK/NAK Time Out

启用 ACK/NAK 超时 5 次重试

Allow up to 5 NAK Retransmissions of the data
Before dropping out of the Communications loop.

在放弃通信过程之前，允许最多 5 次 NAK 重新发送数据。



*Disable 5 Retries on
ACK/NAK Time Out

*禁用 ACK/NAK 超时 5 次重试

Do not limit retransmission To 5 NAK
cycles.

不限制重新发送次数为 5 次 NAK 循环。

Note: The ACK/NAK Time Out value equals to the communication time outs value.

Please refer to the section "Communication Time Out Options".

ACK/NAK 超时值等于通信超时值。

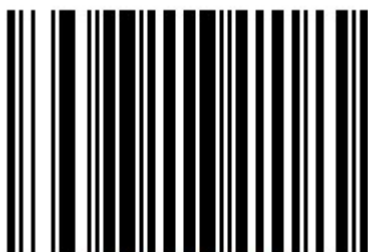
请参见“通信超时选项”一节。

Input/output Settings 输入/输出设置

Illumination LED Setup LED 灯设置

Use these codes to control illumination LED ON/OFF.

使用以下条码可控制 LED 灯的开/关。



126015

*Illumination LED ON

*打开 LED 灯



126005

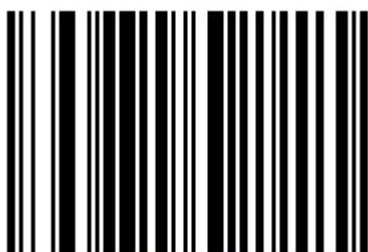
Illumination LED OFF

关闭 LED 灯

Illumination LED Level LED 灯亮度等级

Use these codes to control illumination level

使用以下条码可控制 LED 灯的亮度



229300

Low level

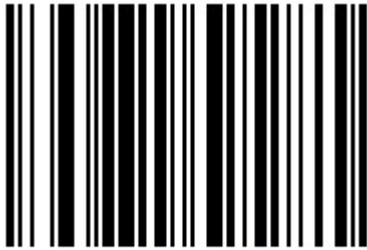
低亮度



229310

Mid-level

中等亮度



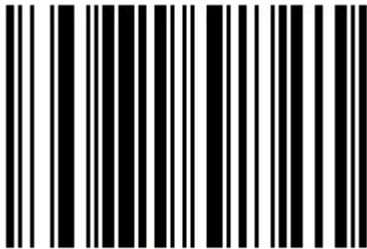
229320

*High level

*高亮度

Illumination LED Mode LED 灯发光模式

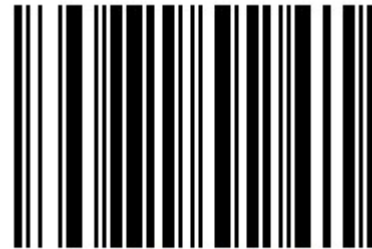
Use these codes to control illumination mode
使用以下条码可控制 LED 灯的发光模式



229306

paper illumination

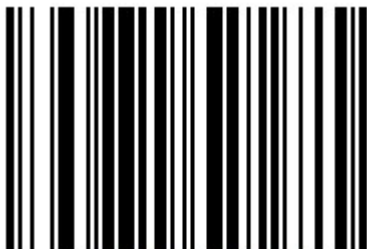
纸张照明



229316

*paper & Cellphone

*纸张和手机照明



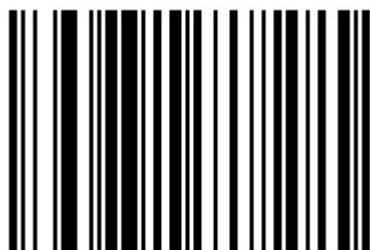
229326

Pure cellphone

纯手机照明

Illumination wakeup in Presentation 自动扫描模式 下唤醒照明

Use these codes to wakeup illumination to fast detect object, only work for presentation mode
使用以下条码可唤醒照明以快速探测目标，仅适用于自动扫描模式



143611

*Enable

*启用



143601

Disable

禁用

Indicate LED Mode LED 工作模式

Use these codes to control indicate LED mode

使用以下条码可控制 LED 灯的工作模式



118500

*Led always on

*常亮



118510

Led always off

常灭

BEEPER 蜂鸣器

Use these codes to control beeper ON/OFF

使用以下条码可控制蜂鸣器的开/关



318575

* Beep enable (2700HZ)

*启用蜂鸣器 (2700HZ)



318505

Beeper disable

禁用蜂鸣器

IR SWITCH 红外开关

Use these codes to control IR ON/OFF

使用以下条码可控制红外开/关



128400

*IR on

*红外开



128410

IR off

红外关

IR interval time Outs 红外间隔超时设置

Use these codes to control IR interval time Out

使用以下条码可控制红外间隔超时设置



829410

Interval time out 50 ms

间隔超时 50 ms



829450

*Interval time out 250 ms

*间隔超时 250 ms

Same Symbol Time Outs 同一条码超时设置

These numbers determine the length of time before a barcode can be rescanned after it is removed from the scan field. Single code fixed settings in msec of No, 50,100,200,750,1200(1.2 sec),2000(2.0 sec) and infinite are available. User configurable values can be set in user-configurable increments of 50 msec to 6350 msec (6.35 sec).

该设置指的是条码位于扫描区域时重复扫描操作之间的间隔时间。可以设置为固定的数值，包括 0、50、100、200、750、1200（1.2 秒）、2000（2.0 秒）或无限值（单位均为毫秒）。也可以按照用户配置的增量设置为相应的数值，范围在 50 毫秒到 6350 毫秒（6.35 秒）之间。

Note: This feature only take effect in Streaming Presentation Mode.

备注：该功能仅在连续扫描模式下可用。



No Same Symbol Time Out

无超时设置



Same Symbol Time Out 100 msec

100 毫秒超时设置



Same Symbol Time Out 200 msec

200 毫秒超时设置



Same Symbol Time Out 500 msec

500 毫秒超时设置



* Same Symbol Time Out 750 msec

* 750 毫秒超时设置



Same Symbol Time Out 1200 msec

1200 毫秒超时设置



Same Symbol Time Out 2000 msec

2000 毫秒超时设置



Infinite Same Symbol Time Out
无限超时设置

The scanner will not repetitively
Scan the same barcode.
读码器不会对同一个条码进行重复扫描。

~ Variable Same Symbol Time Out
~可变超时设置

Using the Multi-Code Method, scan this barcode and a code
byte sequence from section “Code Byte Usage” to set the
same symbol time-out duration. Values range from 001 to
127(50 to 6350 msec).

使用多条码方法，扫描该条码以及“条码字节用法”一节的相应
条码字节序列，即可完成同一条码扫描超时设置。取值范围为
001 到 127（对应 50 到 6350 毫秒）。

Inter-Character Data Transmission Delays 字符间数据传输延时

Use these codes to select the amount of delay between sending data characters and “Bar Code” records from the scanner to the host. This helps prevent the scanner from overflowing host input buffers.

使用以下条码可以设置从读码器向主机发送数据字符和“条形码”记录时的延时长短。这样有助于避免读码器造成主机输入缓冲区溢出。



*1 msec Inter-Character Delay

* 1 毫秒字符间延时



10 msec Inter-Character Delay

10 毫秒字符间延时



25 msec Inter-Character Delay

25 毫秒字符间延时



~ Variable msec
Inter-Character Delay

~可变字符间延时（单位为毫秒）

Scan this barcode and sequence of code bytes in Section “Code Byte Usage” to set the delay. Delay range can be set from 1 to 255 msec.

Refer to the Multi-Code Configuration Method.
扫描该条码以及“条码字节用法”一节的相应条码字节序列。延时范围为 1 到 255 毫秒。

可参考多条码配置方法。

Note: This feature only applies for RS232 Interface.

备注：该功能仅适用于 RS232 接口。

Communication Time Out Options 通信超时设置



Enable Communications Time Outs

启用通信超时设置



*Disable Communications Time Outs

*禁用通信超时设置



~ Variable Communications Time Out

Unit: 50 ms.

~可变通信超时设置

单位：50 毫秒



* Default Communications Time Out (2 secs)

*默认通信超时设置（2 秒）



Short Communications Time Out (1 sec)

短通信超时设置（1 秒）

Long Communications Time Out (4 secs)

长通信超时设置（4 秒）



Three Beeps on Time Out

超时则发出三声蜂鸣音



* No Beeps on Time Out

*超时不发蜂鸣音



Razzberry Tone on Time Out
超时则发出 Razzberry 铃声



* No Razzberry Tone on Time Out
*超时不发出 Razzberry 铃声

Data Editing 数据编辑

CR/LF Suffix Settings CR/LF 后缀设置

1, CR Suffix Setting CR 后缀设置



*Enable CR Suffix
*启用 CR 后缀

Disable CR Suffix
禁用 CR 后缀

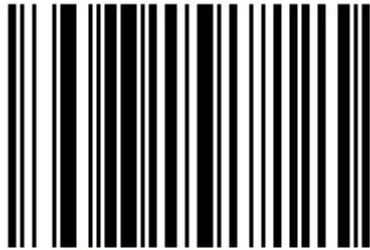
2, LF Suffix Settings LF 后缀设置



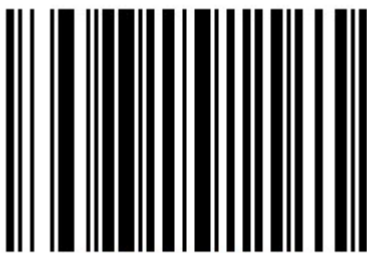
*Enable LF Suffix
*启用 LF 后缀

Disable LF Suffix
禁用 LF 后缀

3, ignore http/https 忽略 http/https



128411



128401

Enable ignore http

*Disable ignore http

启用忽略 http

*禁用忽略 http

Symbologies 条码类型

In this section, contains all the configuration barcodes to switch each symbology on/off.

本节主要介绍用于开/关每种条码类型的配置条码。

1D Barcode Type Settings 1D 条码类型设置

1, UPC/EAN



*Enable UPC/EAN
*启用 UPC/EAN



Disable UPC/EAN
禁用 UPC/EAN



*Enable UPC-A
*启用 UPC-A



Disable UPC-A
禁用 UPC-A



*Enable UPC-E
*启用 UPC-E



Disable UPC-E
禁用 UPC-E



*Enable EAN-13
*启用 EAN-13



Disable EAN-13
禁用 EAN-13



*Enable EAN-8
*启用 EAN-8



Disable EAN-8
禁用 EAN-8



Enable EAN-UCC Composite Codes
启用 EAN-UCC 复合条码



*Disable EAN-UCC Composite Codes
*禁用 EAN-UCC 复合条码

Note: Enable this feature may cause normal EAN or UCC barcode decode fail.
备注：启用该功能可能导致普通 EAN 或 UCC 条码解码失败。

2, Code128



*Enable
*启用



Disable
禁用

3, Coupon Code 128



Enable
启用



*Disable
*禁用

4, EAN99 Coupon



Enable
启用



*Disable
*禁用

5, Number System 4 Coupon Code 128



Enable
启用



*Disable
*禁用

Note: To enable this feature, you should enable coupon code 128 first.
备注：如需启用该功能，请先启用 coupon code 128。

6, Code39



*Enable
*启用



Disable
禁用



Enable MOD 43 Check on Code 39
启用 Code 39 条码的 MOD 43 校验



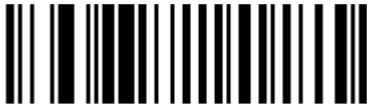
*Disable MOD 43 Check on Code 39
*禁用 Code 39 条码的 MOD 43 校验



Transmit Mode 43 Check Digit on Code 39
传输 Code 39 条码的 MOD 43 校验位



*Do Not Transmit Mode 43 Check Digit on Code 39
*不传输 Code 39 条码的 MOD 43 校验位



Enable Full ASCII Code 39
启用全 ASCII Code 39



*Disable Full ASCII Code 39
*禁用全 ASCII Code 39



Enable PARAF Support
(Italian Pharmaceutical Codes)
启用 PARAF 支持 (意大利药品条码)



*Disable PARAF Support
*禁用 PARAF 支持



*Allow PARAF Codes Only
*只允许 PARAF 条码



Allow Non-PARAF Codes
允许非 PARAF 条码

Note: To configure this feature, you should enable code39 and enable PARAF support first.
备注: 要配置该功能, 需要先启用 code39 和 PARAF 支持功能。

7, Trioptic Code



Enable
启用



*Disable
*禁用

8, Interleaved 2 of 5(ITF) 交叉 25 码 (ITF)



*Enable
*启用



Disable
禁用

9, Standard 2 of 5 标准 25 码



*Enable
*启用



Disable
禁用

10, Matrix 2 of 5 矩阵 25 码



*Enable
*启用



Disable
禁用



*Disable checksum checking
*禁用校验和校验



Enable checksum checking
启用校验和校验



Enable checksum checking and strip the checksum from the result string
启用校验和校验，并将校验和从结果字符串中删除

11, Airline 2 of 5 航空 25 码



Enable
启用



*Disable
*禁用

12, Codabar



*Enable
*启用



Disable
禁用

13, Code 93



*Enable
*启用



Disable
禁用

14, Code 11



*Enable
*启用



Disable
禁用

15, Telepen



Enable
启用



*Disable
*禁用

16, MSI Plessey



Enable
启用



*Disable
*禁用

17, RSS 14



Enable
启用



*Disable
*禁用



*Transmit RSS 14
Check Digit
*传输 RSS 14 校验位



Do Not Transmit RSS 14
Check Digit
不传输 RSS 14 校验位



*Transmit RSS 14
Application ID
*传输 RSS 14 应用 ID



Do Not Transmit RSS 14
Application ID
不传输 RSS 14 应用 ID



Transmit RSS 14
Symbology ID
传输 RSS 14 条码 ID



*Do Not Transmit RSS 14 Symbology ID
*不传输 RSS 14 条码 ID

18, RSS Limited



Enable
启用



*Disable
*禁用



*Transmit RSS Limited Check Digit
*传输 RSS Limited 校验位



Do Not Transmit RSS Limited Check Digit
不传输 RSS Limited 校验位



*Transmit RSS Limited Application ID
*传输 RSS Limited 应用 ID



Do Not Transmit RSS Limited
Application ID
不传输 RSS Limited 应用 ID



Transmit RSS Limited
Symbology ID
传输 RSS Limited 条码 ID



*Do Not Transmit RSS Limited Symbology ID
*不传输 RSS Limited 条码 ID

19, GS1 DataBar Expanded GS1 Databar 扩展条形码



Enable
启用



*Disable
*禁用



Transmit RSS Expanded Symbology ID
传输 RSS Expanded 条码 ID



Do Not Transmit RSS Expanded Symbology ID
不传输 RSS Expanded 条码 ID

Postal Codes Settings 邮政条码设置

Note: Only one Postal Code selection can be active at one time.

备注：一次只能激活一种邮政条码。

1, Hong Kong 2 of 5 香港 25 码

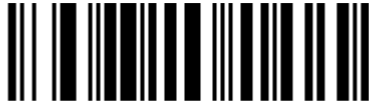


Enable
启用



*Disable
*禁用

2, Australian Post 澳大利亚邮政条码



Enable
启用



*Disable
*禁用

3, British Post 英国邮政条码



Enable
启用



*Disable
*禁用

4, Canadian Post 加拿大邮政条码



Enable
启用



*Disable
*禁用

5, Japanese Post 日本邮政条码



Enable
启用



*Disable
*禁用

6, Korean Post 韩国邮政条码



Enable
启用



*Disable
*禁用

Koread Post Reverse
逆向 Koread Post



*Enable
*启用



Disable
禁用

7, *Netherlands Post* 荷兰邮政条码



Enable
启用



*Disable
*禁用

8, *Postnet Code Postnet* 条码



Enable
启用



*Disable
*禁用

9, *Planet Code* 全球邮政条码



Enable
启用



*Disable
*禁用

2D Barcodes Type Settings 2D 条码类型设置

1, PDF417



Enable
启用



*Disable
*禁用

2, Micro-PDF417



Enable
启用



*Disable
*禁用

3, Codablock A



Enable
启用



*Disable
*禁用

4, Codablock F



Enable
启用



*Disable
*禁用

5, Data Matrix 数据矩阵



Enable
启用



*Disable
*禁用

6, Aztec Code



Enable
启用



*Disable
*禁用

7, MaxiCode



Enable
启用



*Disable
*禁用

8, QR Code 二维码



*Enable
启用



Disable
*禁用

9, Micro QR Code 微型二维码

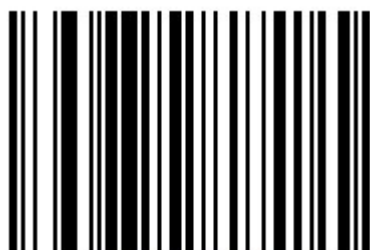


Enable
启用



*Disable
*禁用

10, DPM Code DPM 条码



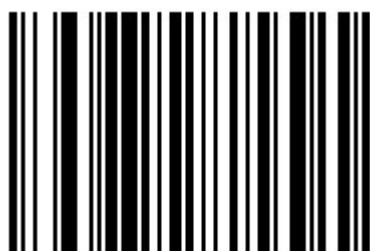
200910

Dot peen DPM Enable
启用电针式 DPM 码



200900

*Disable
*禁用



200920

Reflective DPM Enable
启用反光 DPM 码

Product Specifications 产品规格

MECHANICAL 机械参数

Dimensions (L x W x H): 85 mm x 88mm x 139 mm

外形尺寸 (长 x 宽 x 高): 85 mm x 88mm x 139 mm

Weight: 278 +/-10g

重量: 278 +/-10g

ELECTRICAL 电气参数

Input Voltage: 5 VDC $\pm 0.5V$

输入电压: 5 VDC $\pm 0.5V$

Operating Power: 2.0 W (400 mA @ 5V)

运行功耗: 2.0 W (400 mA @ 5V)

Standby Power: 0.85 W (170 mA @ 5V)

待机功耗: 0.85 W (170 mA @ 5V)

Host System Interfaces: USB, RS-232

主机接口: USB, RS-232

ENVIRONMENTAL 环境参数

Operating Temperature: -10°C to 40°C (14°F to 104°F)

工作温度: -10°C 到 40°C (14°F 到 104°F)

Storage Temperature: -40°C to 60°C (-40°F to 140°F)

存储温度: -40°C 到 60°C (-40°F 到 140°F)

Humidity: 0% to 95% relative humidity, non-condensing

湿度: 0%到 95%相对湿度, 无凝露

Drop: Designed to withstand 1 m drops

抗跌落性能: 可承受从 1 米高处跌落

Light Levels: 100,000 Lux

光照度: 100,000 Lux

SCAN PERFORMANCE 扫描性能

Scan Pattern: Area Image (1280 x 800 pixel array)

扫描型式: 影像式 (1280 x 800 像素阵列)

Motion Tolerance: 2.5 m/s for 13 mil UPC at optimal focus

运动容差: 2.5 m/s (在 13 mil UPC 及最佳焦距条件下)

Scan Angle: Horizontal: 47°; Vertical: 30°

扫描角度: 水平: 47°; 垂直: 30°

Print Contrast: 20% minimum reflectance difference

印刷对比度: 反射度最小偏差 20%

Pitch, Skew: 60°, 70°

倾斜和偏转角度: 60°, 70°

Decode Capability: Reads standard 1D, PDF, 2D Symbologie (Decode capabilities dependent on kit configuration).

解码能力: 可读取标准 1D、PDF、2D 条码 (解码能力取决于套件配置)。

Warranty: 3-year factory warranty

质保: 3 年原厂质保

TYPICAL PERFORMANCE*	
典型性能*	
NARROW WIDTH	DEPTH OF FIELD
窄条宽度	景深
5.0 mil Code 39	0 mm – 100 mm
6.7 mil PDF	0 mm – 110 mm
10 mil DM	0 mm – 90 mm
13 mil UPC-A	0 mm – 210 mm
20 mil Code 39	0 mm – 300 mm
20mil QR	0 mm – 210 mm
GUARANTEED PERFORMANCE*	
保证性能*	

NARROW WIDTH	DEPTH OF FIELD
5.0 mil Code 39	10 mm – 70 mm
6.7 mil PDF	0 mm – 80 mm
10 mil DM	5 mm – 80 mm
13 mil UPC-A	0 mm – 165 mm
20 mil Code 39	0 mm – 220 mm
20mil QR	0 mm – 180 mm

* Resolution: 1D: 3 mil

2D: 6.7 mil

* Performance may be impacted by barcode quality and environmental conditions

* 分辨率：1D: 3 mil

2D: 6.7 mil

*性能可能会受条码质量和环境条件影响。

Standard Cable Pinouts 标准电缆引脚

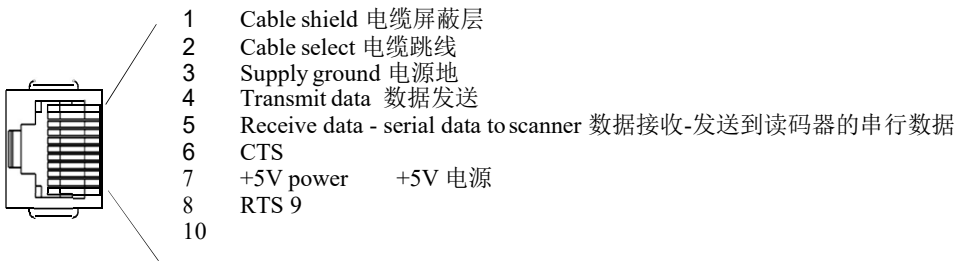
Note: The following pin assignments are not compatible with Youjie legacy products. Use of a cable with improper pin assignments may lead to damage to the unit. Use of any cables not provided by the manufacturer may result in damage not covered by your warranty.

备注：下述引脚分配与老式 Youjie 产品并不兼容。所用电缆若引脚分配不对，可能导致设备损坏。使用非原装电缆导致的产品损坏无法享有质保服务。

Serial Output 串口输出

10 Pin RJ41 Modular Plug

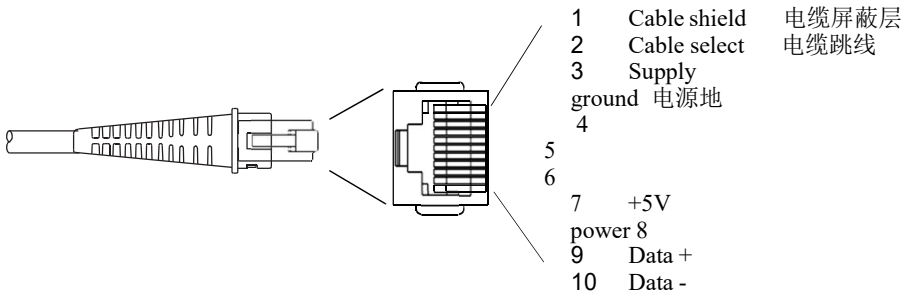
10 针 RJ41 模块化插头



USB

10 Pin Modular Plug

10 针模块化插头



Maintenance and Troubleshooting 维护与故障处理

Repairs 维修

Repairs and/or upgrades are not to be performed on this product. These services are to be performed only by an authorized service center (see [Technical Assistance](#) on page Customer Support).

严禁对产品进行维修和/或升级。只能由经授权的服务中心进行此类操作（参见客户支持页面 [Technical Assistance](#)（技术服务）部分）。

Maintenance 维护

Your device provides reliable and efficient operation with a minimum of care. Although specific maintenance is not required, the following periodic checks ensure dependable operation:

您的设备只需最少的维护就能可靠而高效地工作。尽管不需要特殊的维护，定期进行以下检查仍有助于确保设备可靠运行：

Cleaning the Device 设备清洁

Reading performance may degrade if the scanner's window is not clean. If the window is visibly dirty, or if the scanner isn't operating well, clean the window with a soft cloth or lens tissue dampened with water (or a mild detergent- water solution). If a detergent solution is used, rinse with a clean lens tissue dampened with water only.

读码器窗口的清洁有助于避免读取性能下降。若肉眼可见窗口有污浊，或者读码器无法正常运行，请使用一块软布或镜头纸蘸水（或中性洗涤剂水溶液）进行擦拭。在使用洗涤剂溶液擦拭之后，务必使用蘸水的镜头纸将其擦净。

The scanner housing may also be cleaned the same way.

读码器外壳也可同样进行清洁。



Caution:

小心：

Do not submerge the scanner in water. The scanner's housing is not watertight.

切勿将扫描仪浸入水中。扫描器外壳不防水。

Do not use abrasive wipes or tissues on the scanner's window – abrasive wipes may scratch the window. Never use solvents (e.g., alcohol or acetone) on the housing or window – solvents may damage the finish or the window.

切勿使用磨蚀性的擦纸或镜头纸对扫描仪窗口进行擦拭—磨蚀可能会划伤窗口。切勿在外壳或窗口上使用溶剂（比如酒精或丙酮）—溶剂可能对漆面或窗口造成损伤。

Inspecting Cords and Connectors 检查线缆和接头

Inspect the interface cable and connector for wear or other signs of damage. A badly worn cable or damaged connector may interfere with scanner operation. Contact your distributor for information about cable replacement. Cable replacement instructions are on [page Customer Support](#).

检查电缆和接头是否有磨损或其他损坏迹象。过度磨损的电缆或受损的接头都可能会影响读码器正常运行。有关电缆更换的相关信息，请联系您的分销商。电缆更换说明参见 [Customer Support](#)（客户支持）部分。

Replacing Cable in the Scanner 更换读码器的电缆

The standard interface cable is attached to the scanner with a 10-pin modular connector. When properly seated, the connector is held in the scanner by a flexible retention tab. The interface cable is designed to be fieldreplaceable.

标准接口电缆通过一个 10 针模块化接头连接至读码器。正确放置时，接头会正好固定到读码器中一个柔性插槽内。接口电缆可现场更换。

- Order replacement cables from Honeywell or from an authorized distributor.
- When ordering a replacement cable, specify the cable part number of the original interface cable.
- 从霍尼韦尔或授权分销商订购备用电缆。
- 订购时，请说明原装接口电缆的产品编号。

Troubleshooting the Scanner 读码器故障处理

The scanner automatically performs self-tests whenever you turn it on. If your scanner is not functioning properly, review the following Troubleshooting Guide to try to isolate the problem.

开机后，读码器会自动完成自检过程。如果读码器无法正常运行，请按照以下故障处理指南尝试查出问题所在。

Is the power on?

电源是否打开？

If the white LED isn't illuminated, check that:

如果白色 LED 灯没有点亮，请检查：

- The cable is connected properly.
- The host system power is on (if external power isn't used).
- 电缆是否正确连接。
- 主机系统是否上电（如果没有使用外部电源的话）。

Code Byte Usage 条码字节用法

Is the scanner having trouble reading your symbols?

读码器是否无法正常读取条码？

If the scanner isn't reading symbols well, check that the scanner window is clean and that the symbols:

如果读码器无法正常读取条码，请检查读码器窗口是否清洁，并确保条码：

- Aren't smeared, rough, scratched, or exhibiting voids.
- Aren't coated with frost or water droplets on the surface.
- Are enabled in the scanner or in the decoder to which the scanner connects.
- 清晰、平整、完好且没有空白。
- 表面没有雾气或水滴。
- 已在读码器或解码器中启用相应的条码类型。

Is the bar code displayed but not entered?

条码可正常显示，但是无法输入？

The bar code is displayed on the host device correctly, but you still have to press a key to enter it (the Enter/Return key or the Tab key, for example).

条码能够在主机设备上正确显示，但必须使用按键（比如回车/换行键或 Tab 键）才能将其输入。

- You need to program a suffix. Programming a suffix enables the scanner to output the bar code data plus the key you need (such as "CR") to enter the data into your application. Refer to [CR/LF Suffix Setting](#) beginning on page 4-1 for further information.
- 您需要对后缀进行编程设置，以使读码器在输出条码数据时增加将数据输入应用程序所需要的按键（比如“CR”）。更多详情请参见第 4-1 页的 [CR/LF Suffix Setting](#)（CR/LF 后缀设置）。

Does the scanner read the bar code incorrectly?

读码器读取条码错误？

If the scanner reads a bar code, but the data is not displayed correctly on the host screen:

如果读码器能够读取条码，但是无法在主机屏幕上正确显示数据：

- The scanner may not be programmed for the appropriate terminal interface. For example, you scan "12345" and the host displays "@es%."
- 读码器可能并未正确设置终端接口。比如，您扫描的是“12345”，但是主机却显示“@es%。”。

Reprogram the scanner with the correct Plug and Play bar code. See [Programming the Interface](#) beginning on page 2-1.

使用正确的即插即用条码重新对读码器进行设置。参见第 2-1 页开始处的 [Programming the Interface](#)（接口编程设置）。

- The scanner may not be programmed to output your bar code data properly. For example, you scan "12345" and the host displays "A12345B."
- 读码器可能并未正确设置条码类型。比如，您扫描的是“12345”，但是主机显示的却是“A12345B。”。

Reprogram the scanner with the proper symbology selections. See [Chapter 5](#).

使用正确的条码类型对读码器重新进行设置。参见 [Chapter 5](#)（第 5 章）。

The scanner won't read your bar code at all.

读码器完全无法读取条码。

1. Scan the sample bar codes in the back of this manual. If the scanner reads the sample bar codes, check that your bar code is readable.
Verify that your bar code symbology is enabled (see [Chapter 5](#)).
1. 扫描本手册封底的示例条码。如果读码器能够读取示例条码，请检查您的条码是否可读。
确认您的条码类型已在读码器中启用（参见 [Chapter 5](#) 第 5 章）。

If the scanner still can't read the sample bar codes, scan [All Symbologies](#) (see [Chapter 5](#)).

如果读码器无法读取示例条码，扫描 [All Symbologies](#)（所有条码）（参见 [Chapter 5](#) 第 5 章）。

If you aren't sure what programming options have been set in the scanner, or if you want the factory default settings restored, refer to [Factory Default Settings](#) on page 1-5.

如果您无法确定读码器中是何种设置，或者您想恢复出厂默认设置，请参见第 1-5 页的 [Factory Default Settings](#)（出厂默认设置）。

User configurable prefixes, symbol length and other features that use these code bytes for configuration, require that the scanner be in configuration mode.

Scan the Enter/Exit Configuration Mode barcode before starting the configuration cycle.

Single code configuration mode does not work for these multi-code sequences.

对于使用这些条码字节进行配置的前缀、符号长度及其他功能来说，都要求读码器处于配置模式。

在开始配置过程之前，请先扫描进入/退出配置模式条码。

单条码配置模式并不适用于这些多条码序列。



Enter/Exit Configuration Mode

进入/退出配置模式

Example
示例

Use configurable inter-character delays in section “Inter-Character Data Transmission Delays” can be saved into the scanner by scanning the 3 digit decimal equivalent of the ASCII character into the appropriate character location with the code byte barcodes.

在适当的条码字节码处，扫描与 ASCII 字符对应的三位十进制数，即可将“字符间数据传输延时”一节所配置的字符间延时设置保存到读码器内。

To set the inter-character delay to 15ms scan the following barcodes in order:

要将字符间延时设置为 15 毫秒，请按顺序扫描以下条码：

- | | |
|---|-----------|
| 1. Enter/Exit Configuration Mode | (3 beeps) |
| 2. Configurable “~ Variable msec Inter-Character Delay” | (1 beep) |
| 3. Code Byte 0 | (1 beep) |
| 4. Code Byte 1 | (2 beep) |
| 5. Code Byte 5 | (3 beeps) |
| 6. Enter/Exit Configuration Mode | (3 beeps) |
| 1. 进入/退出配置模式 | (3 声蜂鸣音) |
| 2. 配置“~ 可变字符间延时（毫秒）” | (1 声蜂鸣音) |
| 3. 条码字节 0 | (1 声蜂鸣音) |
| 4. 条码字节 1 | (2 声蜂鸣音) |
| 5. 条码字节 5 | (3 声蜂鸣音) |
| 6. 进入/退出配置模式 | (3 声蜂鸣音) |



Code Byte 0
条码字节 0



Code Byte 2
条码字节 2



Code Byte 4
条码字节 4



Code Byte 6
条码字节 6



Code Byte 8
条码字节 8



Code Byte 1
条码字节 1



Code Byte 3
条码字节 3



Code Byte 5
条码字节 5



Code Byte 7
条码字节 7



Code Byte 9
条码字节 9

Reference Charts 参考图表

Symbology Charts 条码表

Note: “m” represents the AIM modifier character. Refer to International Technical Specification, Symbology Identifiers, for AIM modifier character details.

备注: ”m”表示 AIM 转义字符。关于 AIM 转义字符的详情请参见条码标识符国际技术规范。

Prefix/Suffix entries for specific symbologies override the universal (All Symbologies, 99) entry.

特定条码的前缀/后缀项优先级高于通用项（所有条码，99）。

Linear Symbologies 一维条码

Symbology 条码类型	AIM	
	ID	Possible modifiers (m) 可能的转义字符(m)
All Symbologies 所有条码		
Codabar	]Fm	0-1
Code 11	]H3	
Code 128	]Cm	0, 1, 2, 4
Code 32 Pharmaceutical (PARAF)	]X0	
Code 39 (supports Full ASCII mode) Code 39（支持全 ASCII 模式）	]Am	0, 1, 3, 4, 5, 7
TCIF Linked Code 39(TLC39)	]L2	
Code 93 and 93i Code 93 和 93i	]Gm	0-9, A-Z, a-m
EAN	]Em	0, 1, 3, 4
EAN-13 (including Bookland EAN) EAN-13（包括 Bookland EAN）	]E0	
EAN-13 with Add-On EAN-13（带附加码）	]E3	
EAN-13 with Extended Coupon Code EAN-13（带优惠券扩展码）	]E3	
EAN-8	]E4	
EAN-8 with Add-On EAN-8（带附加码）	]E3	
GS1		
GS1 DataBar	]em	0

GS1 DataBar Limited	]em	
GS1 DataBar Expanded	]em	
GS1-128	]C1	
2 of 5 25 码		
China Post (Hong Kong 2 of 5) 中国邮政 (香港 25 码)	]X0	
Interleaved 2 of 5 交叉 25 码	]Im	0, 1, 3
Matrix 2 of 5 矩阵 25 码	]X0	
NEC 2 of 5 NEC25 码	]X0	
Straight 2 of 5 IATA IATA 直线 25 码	]Rm	0, 1, 3
Straight 2 of 5 Industrial 工业直线 25 码	]S0	
MSI	]Mm	0, 1
UPC		0, 1, 2, 3, 8, 9, A, B, C
UPC-A	]E0	

Symbology 条码类型	AIM	
	ID	Possible modifiers (<i>m</i>) 可能的转义字符(<i>m</i>)
UPC-A with Add-On UPC-A (带附加码)	]E3	
UPC-A with Extended Coupon Code UPC-A (带优惠券扩展码)	]E3	
UPC-E	]E0	
UPC-E with Add-On UPC-E (带附加码)	]E3	
UPC-E1	]X0	

2D Symbologies 二维条码

Symbology 条码类型	AIM	
	ID	Possible modifiers (<i>m</i>) 可能的转义字符(<i>m</i>)
<i>All Symbologies</i> 所有条码		
Aztec Code	]zm	0-9, A-C
Chinese Sensible Code (Han XinCode)	]X0	
Codablock A	]O6	0, 1, 4, 5, 6
Codablock F	]Om	0, 1, 4, 5, 6
Code 49	]Tm	0, 1, 2, 4
Data Matrix	]dm	0-6
GS1	]em	0-3
GS1 Composite	]em	0-3
GS1 DataBar Omnidirectional	]em	0-3
MaxiCode	]Um	0-3
PDF417	]Lm	0-2
MicroPDF417	]Lm	0-5
QR Code	]Qm	0-6
Micro QR Code	]Qm	

Postal Symbologies 邮政条码

Symbology	AIM
-----------	-----

条码类型	ID	Possible modifiers (<i>m</i>) 可能的转义字符(m)
<i>All Symbolologies</i> 所有条码		
Australian Post	]X0	
British Post	]X0	

Symbology 条码类型	AIM	
	ID	Possible modifiers (m) 可能的转义字符(m)
Canadian Post	]X0	
China Post	]X0	
InfoMail	]X0	
Intelligent Mail Bar Code	]X0	
Japanese Post	]X0	
KIX (Netherlands) Post	]X0	
Korea Post	]X0	
Planet Code	]X0	
Postal-4i	]X0	
Postnet	]X0	

ASCII Conversion Chart (Code Page 1252) ASCII 码表（代码页 1252）

In keyboard applications, ASCII Control Characters can be represented in 3 different ways, as shown below. The CTRL+X function is OS and application dependent. The following table lists some commonly used Microsoft functionality. This table applies to U.S. style keyboards. Certain characters may differ depending on your Country Code/PC regional settings.

在键盘应用中，ASCII 控制字符能以下面 3 种不同的方式表示。CTRL+X 的功能取决于具体的操作系统和应用程序。下表列出了一些常用的 Microsoft 功能。该表仅适用于美制键盘。根据您的实际的国家代码/电脑区域设置，某些字符可能会有所不同。

Non-printable ASCII control characters 无法显示的 ASCII 控制字符			Keyboard Control + ASCII (CTRL+X) Mode 键盘控制+ASCII (CTRL+X) 模式		
DEC 十进制	HEX 十六进制	Char 字符	Control + X Mode Off (KBDCAS0) 关闭控制+X 功能 (KBDCAS0)	Windows Mode Control + X Mode On (KBDCAS2) Windows 模式下启用控制+X 功能 (KBDCAS2)	
				CTRL + X	CTRL + X function CTRL + X 功能
0	00	NUL	Reserved 保留	CTRL+ @	
1	01	SOH	NP Enter NP 回车	CTRL+ A	Select all 全选
2	02	STX	Caps Lock 大写锁定	CTRL+ B	Bold 粗体
3	03	ETX	ALT Make ALT 启用	CTRL+ C	Copy 复制
4	04	EOT	ALT Break ALT 关闭	CTRL+ D	Bookmark 书签
5	05	ENQ	CTRL Make CTRL 启用	CTRL+ E	Center 居中
6	06	ACK	CTRL Break CTRL 关闭	CTRL+ F	Find 搜索
7	07	BEL	Enter / Ret 回车/换行	CTRL+ G	
8	08	BS	(Apple Make)	CTRL+ H	History 历史
9	09	HT	Tab 制表键	CTRL+ I	Italic 斜体
10	0A	LF	(Apple Break)	CTRL+ J	Justify 两端对齐
11	0B	VT	Tab 制表键	CTRL+ K	hyperlink 超链接

12	0C	FF	Delete 删除	CTRL+ L	left align 列表, 左对齐
13	0D	CR	Enter / Ret 回车/换行	CTRL+ M	
14	0E	SO	Insert 插入	CTRL+ N	New 新建
15	0F	SI	ESC 退出	CTRL+ O	Open 打开
16	10	DLE	F11	CTRL+ P	Print 打印
17	11	DC1	Home 主页	CTRL+ Q	Quit 退出
18	12	DC2	PrtScn 截屏	CTRL+ R	
19	13	DC3	Backspace 退格	CTRL+ S	Save 保存
20	14	DC4	Back Tab 制表退格	CTRL+ T	
21	15	NAK	F12	CTRL+ U	
22	16	SYN	F1	CTRL+ V	Paste 粘贴
23	17	ETB	F2	CTRL+ W	

Non-printable ASCII control characters 无法显示的 ASCII 控制字符			Keyboard Control + ASCII (CTRL+X) Mode 键盘控制+ASCII (CTRL+X) 模式		
			Control + X Mode Off (KBDCAS0) 关闭控制+X 功能 (KBDCAS0)	Windows Mode Control + X Mode On (KBDCAS2) Windows 模式下启用控制+X 功能 (KBDCAS2)	
DEC 十进制	HEX 十六进制	Char 字符		CTRL + X	CTRL + X function CTRL + X 功能
24	18	CAN	F3	CTRL+ X	
25	19	EM	F4	CTRL+ Y	
26	1A	SUB	F5	CTRL+ Z	
27	1B	ESC	F6	CTRL+ [	
28	1C	FS	F7	CTRL+ \	
29	1D	GS	F8	CTRL+]	
30	1E	RS	F9	CTRL+ ^	
31	1F	US	F10	CTRL+ -	
127	7F	△	NP Enter NP 回车		

Lower ASCII Reference Table 小写 ASCII 参照表

Note: Windows Code page 1252 and lower ASCII use the same characters.

备注：Windows 代码页 1252 和小写 ASCII 使用相同的字符。

Printable Characters 可显示字符								
DEC 十进制	HEX 十六进制	Character 字符	DEC 十进制	HEX 十六进制	Character 字符	DEC 十进制	HEX 十六进制	Character 字符
32	20	<SPACE>	64	40	@	96	60	`
33	21	!	65	41	A	97	61	a
34	22	"	66	42	B	98	62	b
35	23	#	67	43	C	99	63	c
36	24	\$	68	44	D	100	64	d
37	25	%	69	45	E	101	65	e
38	26	&	70	46	F	102	66	f
39	27	'	71	47	G	103	67	g
40	28	(	72	48	H	104	68	h
41	29	)	73	49	I	105	69	i
42	2A	*	74	4A	J	106	6A	j
43	2B	+	75	4B	K	107	6B	k
44	2C	,	76	4C	L	108	6C	l
45	2D	-	77	4D	M	109	6D	m
46	2E	.	78	4E	N	110	6E	n
47	2F	/	79	4F	O	111	6F	o
48	30	0	80	50	P	112	70	p
49	31	1	81	51	Q	113	71	q
50	32	2	82	52	R	114	72	r
51	33	3	83	53	S	115	73	s
52	34	4	84	54	T	116	74	t
53	35	5	85	55	U	117	75	u
54	36	6	86	56	V	118	76	v
55	37	7	87	57	W	119	77	w
56	38	8	88	58	X	120	78	x
57	39	9	89	59	Y	121	79	y

58	3A		90	5A		122	7A	
59	3B	;	91	5B	[	123	7B	{
60	3C	<	92	5C	\	124	7C	
61	3D	=	93	5D	]	125	7D	}
62	3E	>	94	5E	^	126	7E	~
63	3F	?	95	5F	_	127	7F	△

Extended ASCII Characters 扩展 ASCII 字符					
DEC 十进制	HEX 十六进制	CP 1252	ASCII	Alternate Extended 扩展字符	PS2 Scan Code PS2 扫描码
128	80	€	Ç	up arrow ↑ 向上箭头↑	0x48
129	81		ü	down arrow ↓ 向下箭头↓	0x50
130	82	,	é	right arrow → 向右箭头→	0x4B
131	83	f	â	left arrow ← 向左箭头←	0x4D
132	84	„	ä	Insert 插入	0x52
133	85	...	à	Delete 删除	0x53
134	86	†	å	Home 主页	0x47
135	87	‡	ç	End 行尾	0x4F
136	88	^	ê	Page Up 上页	0x49
137	89	‰	ë	Page Down 下页	0x51
138	8A	Š	è	Right ALT 右 ALT	0x38
139	8B	‹	ï	Right CTRL 右 CTRL	0x1D
140	8C	Œ	î	Reserved 保留	n/a
141	8D		ì	Reserved 保留	n/a
142	8E	Ž	Ä	Numeric Keypad Enter 数字键盘区回车	0x1C
143	8F		Å	Numeric Keypad / 数字键盘区/	0x35
144	90		É	F1	0x3B
145	91	‘	æ	F2	0x3C
146	92	’	Æ	F3	0x3D
147	93	“	ô	F4	0x3E
148	94	”	ö	F5	0x3F
149	95	•	ò	F6	0x40
150	96	—	û	F7	0x41
151	97	—	ù	F8	0x42
152	98	~	ÿ	F9	0x43
153	99	™	Ö	F10	0x44
154	9A	š	Ü	F11	0x57
155	9B	›	ø	F12	0x58
156	9C	œ	£	Numeric Keypad + 数字键盘区+	0x4E
157	9D		¥	Numeric Keypad - 数字键盘区-	0x4A
158	9E	ž	Þ	Numeric Keypad * 数字键盘区*	0x37
159	9F	Ÿ	f	Caps Lock 大写锁定	0x3A
160	A0		á	Num Lock 数字键盘锁定	0x45

161	A1	¡	í	Left Alt 左 Alt	0x38
162	A2	¢	ó	Left Ctrl 左 Ctrl	0x1D
163	A3	£	ú	Left Shift 左 Shift	0x2A
164	A4	¤	ñ	Right Shift 右 Shift	0x36
165	A5	¥	Ñ	Print Screen 截屏	n/a
166	A6	 	ª	Tab 制表键	0x0F
167	A7	§	º	Shift Tab Shift+制表键	0x8F
168	A8	¨	¿	Enter 回车	0x1C
169	A9	©	¬	Esc 退出	0x01
170	AA	ª	¬	Alt Make Alt 启用	0x36
171	AB	«	½	Alt Break Alt 关闭	0xB6
172	AC	¬	¼	Control Make Ctrl 启用	0x1D
173	AD		¡	Control Break Ctrl 关闭	0x9D
174	AE	®	«	Alt Sequence with 1 Character Alt 加一个字符	0x36
175	AF	—	»	Ctrl Sequence with 1 Character Ctrl 加一个字符	0x1D
176	B0	°			
177	B1	±			
178	B2	²			

Extended ASCII Characters(Continued) 扩展 ASCII 字符 (续)					
DEC 十进制	HEX 十六进制	CP 1252	ASCII	Alternate Extended 扩展字符	PS2 Scan Code PS2 扫描码
179	B3	³			
180	B4	´	-		
181	B5	µ	¶		
182	B6	¶	§		
183	B7	·	¨		
184	B8	,	¶		
185	B9	¹	§		
186	BA	º			
187	BB	»	¶		
188	BC	¼	¶		
189	BD	½	¶		
190	BE	¾	¶		
191	BF	¿	¶		
192	C0	À	À		
193	C1	Á	Á		
194	C2	Â	Â		
195	C3	Ã	Ã		
196	C4	Ä	Ä		
197	C5	Å	Å		
198	C6	Æ	Æ		
199	C7	Ç	Ç		
200	C8	È	È		
201	C9	É	É		
202	CA	Ê	Ê		
203	CB	Ë	Ë		
204	CC	Ì	Ì		
205	CD	Í	Í		
206	CE	Î	Î		
207	CF	Ï	Ï		
208	D0	Ð	Ð		
209	D1	Ñ	Ñ		
210	D2	Ò	Ò		
211	D3	Ó	Ó		
212	D4	Ô	Ô		
213	D5	Õ	Õ		
214	D6	Ö	Ö		
215	D7	×	×		
216	D8	Ø	Ø		
217	D9	Ù	Ù		
218	DA	Ú	Ú		
219	DB	Û	Û		
220	DC	Ü	Ü		
221	DD	Ý	Ý		
222	DE	Þ	Þ		
223	DF	ß	ß		
224	E0	à	α		
225	E1	á	β		
226	E2	â	Γ		
227	E3	ã	π		
228	E4	ä	Σ		
229	E5	å	σ		
230	E6	æ	μ		

Extended ASCII Characters(Continued) 扩展 ASCII 字符（续）					
DEC 十进制	HEX 十六进制	CP 1252	ASCII	Alternate Extended 扩展字符	PS2 Scan Code PS2 扫描码
231	E7	ç	τ		
232	E8	è	Φ		
233	E9	é	Θ		
234	EA	ê	Ω		
235	EB	ë	δ		
236	EC	ì	∞		
237	ED	í	φ		
238	EE	î	ε		
239	EF	ï	∩		
240	F0	ð	≡		
241	F1	ñ	±		
242	F2	ò	≥		
243	F3	ó	≤		
244	F4	ô	∫		
245	F5	õ	∫		
246	F6	ö	÷		
247	F7	÷	≈		
248	F8	ø	°		
249	F9	ù	·		
250	FA	ú	·		
251	FB	û	√		
252	FC	ü	ⁿ		
253	FD	ý	²		
254	FE	þ	■		
255	FF	ÿ			

ISO 2022/ISO 646 Character Replacements ISO 2022/ISO 646 替换字符

Code pages define the mapping of character codes to characters. If the data received does not display with the proper characters, it may be because the bar code being scanned was created using a code page that is different from the one the host program is expecting. If this is the case, select the code page with which the bar codes were created. The data characters should then appear properly.

代码页定义了如何将字符代码映射到实际字符。如果接收到的数据无法显示为正确的字符，很有可能是因为扫描条码使用的代码页与运行的主机程序设置不一致。在这种情况下，请选择与扫描条码一致的代码页。然后，数据就可以正常显示了。

Code Page Selection Method/Country 代码页选择方法/国家	Standard 标准	Keyboard Country 键盘地区设置	Honeywell Code Page Option 霍尼韦尔代码页选项
United States (standard ASCII) 美国（标准 ASCII）	ISO/IEC 646-IRV	n/a 无	1
Automatic National Character Replacement 国家字符集自动转换	ISO/IEC 2022	n/a 无	2 (default) 2（默认）
Binary Code page 二进制代码页	n/a 无	n/a 无	3

~~Default "Automatic National Character Set Conversion" will be disabled. Manual Code Page Selection for Code 128, Code 39 and Code 93.~~

默认“国家字符集自动转换”选项会为 Code 128、Code 39 和 Code 93 选择以下霍尼韦尔代码页选项。

United States 美国	ISO/IEC 646-06	0	1
Canada 加拿大	ISO /IEC 646-121	54	95
Canada 加拿大	ISO /IEC 646-122	18	96
Japan 日本	ISO/IEC 646-14	28	98
China 中国	ISO/IEC 646-57	92	99
Great Britain (UK) 英国	ISO /IEC 646-04	7	87
France 法国	ISO /IEC 646-69	3	83

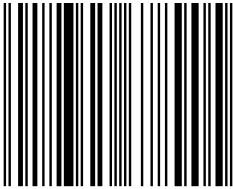
Code Page Selection Method/Country 代码页选择方法/国家	Standard 标准	Keyboard Country 键盘地区设置	Honeywell CodePage Option
Germany 德国	ISO/IEC 646-21	4	84
Switzerland 瑞士	ISO /IEC 646-CH	6	86
Sweden / Finland (extended Annex C) 瑞典/芬兰 (扩展附录 C)	ISO/IEC 646-11	2	82
Ireland 爱尔兰	ISO /IEC 646-207	73	97
Denmark 丹麦	ISO/IEC 646-08	8	88
Norway 挪威	ISO/IEC 646-60	9	94
Italy 意大利	ISO/IEC 646-15	5	85
Portugal 葡萄牙	ISO/IEC 646-16	13	92
Spain 西班牙	ISO/IEC 646-17	10	90
Spain 西班牙	ISO/IEC 646-85	51	91

Dec 十进制			35	36	64	91	92	93	94	96	123	124	125	126
Hex 十六进制			23	24	40	5B	5C	5D	5E	60	7B	7C	7D	7E
US	0	1	#	\$	@	[	\	]	^	`	{		}	~
CA	54	95	#	\$	à	â	ç	ê	î	ô	é	ù	è	û
CA	18	96	#	\$	à	â	ç	ê	É	ô	é	ù	è	û
JP	28	98	#	\$	@	[	¥	]	^	`	{		}	-
CN	92	99	#	¥	@	[	\	]	^	`	{		}	-
GB	7	87	£	\$	@	[	\	]	^	`	{		}	~
FR	3	83	£	\$	à	°	ç	§	^	μ	é	ù	è	¨
DE	4	84	#	\$	§	Ä	Ö	Ü	^	`	ä	ö	ü	ß
CH	6	86	ù	\$	à	é	ç	ê	î	ô	ä	ö	ü	û
SE/FI	2	82	#	□	É	Ä	Ö	Å	Ü	é	ä	ö	å	ü
DK	8	88	#	\$	@	Æ	Ø	Å	^	`	æ	ø	å	~
NO	9	94	#	\$	@	Æ	Ø	Å	^	`	æ	ø	å	—
IE	73	97	£	\$	Ó	É	Í	Ú	Á	ó	é	í	ú	á
IT	5	85	£	\$	§	°	ç	é	^	ù	à	ò	è	ì
PT	13	92	#	\$	§	Ã	Ç	Õ	^	`	ã	ç	õ	°
ES	10	90	#	\$	§	í	Ñ	¿	^	`	°	ñ	ç	~

国家 ES	51	91	#	\$	.	i	Ñ	Ç	ı	`	'	ñ	ç	”
COUNTRY	Country Keyboard 家键盘	Honeywell CodePage 霍尼韦尔	ISO / IEC 646 National Character Replacements ISO / IEC 646 国家字符替换											

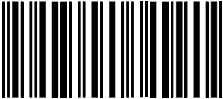
Sample Symbols
示例条码

UPC-A



012345678905

Interleaved 2 of 5



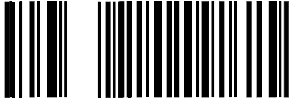
1234567890

EAN-13



9 780330 290951

Code 128



Code 128

Code 39



BC321

Codabar



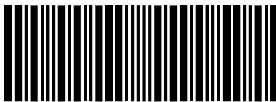
A13579B

Code 93



123456-9\$

Straight 2 of 5 Industrial

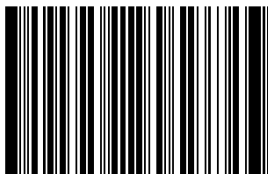


123456



Matrix 2 of 5

矩阵 25 码



01234567890

GS1 DataBar



(01)00123456789012

PDF417



Car Registration

车辆注册

Data Matrix 数据矩阵



Test Symbol

测试符号

QR

Code 二

维码



Numbers

数字

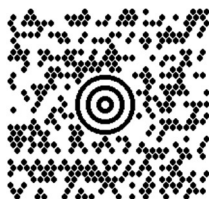
Aztec



Package
Label

包装标签

MaxiCode



Test Message

测试信息

Micro PDF417



Test Message

测试信息

Postnet



Zip Code

美国邮政编码

4-CB (4-State Customer Bar Code)

4-CB (4-State Customer 条码)



01,234,567094,987654321,01234567891

ID-tag (UPU 4-State)



J18CUSA8E6N062315014880T